



BESLUIT VAN DE RAAD VAN BESTUUR
VAN HET VERTAALBUREAU VOOR DE ORGANEN VAN DE EUROPESE UNIE
TOT VASTSTELLING VAN DE GEWIJZIGDE BEGROTING 1/2017 - CT/CA-031/2017/01NL

DE RAAD VAN BESTUUR VAN HET VERTAALBUREAU VOOR DE ORGANEN VAN DE EUROPESE UNIE,

Gezien Verordening (EG) nr. 2965/94 van de Raad van 28 november 1994 tot oprichting van het Vertaalbureau voor de organen van de Europese Unie ('het Vertaalbureau'), zoals laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 1645/2003 van de Raad van 18 juni 2003,

Gezien het financieel reglement van 2 januari 2014 van toepassing op het Vertaalbureau voor de organen van de Europese Unie (ref. CT/CA-051/2013NL),

Overwegende hetgeen volgt:

- (1) Voor iedere aanpassing van de begroting van het Vertaalbureau wordt een gewijzigde begroting vastgesteld volgens dezelfde procedure als voor de oorspronkelijke begroting van het Vertaalbureau.
- (2) De raad van bestuur stelt gewijzigde begrotingen vast op basis van ontwerpbegrotingen die door de directeur worden opgesteld,

HEEFT HET VOLGENDE VASTGESTELD.

Artikel 1

De gewijzigde begroting 1/2017, zoals bijgevoegd bij dit besluit, wordt hierbij vastgesteld.

Artikel 2

Dit besluit treedt in werking op de dag van vaststelling ervan.

Gedaan te Luxemburg, vrijdag 21 september 2017.

Voor de raad van bestuur


R. Martikonis

Voorzitter

Bijlage: Gewijzigde begroting 1/2017



GEWIJZIGDE BEGROTING 1/2017

CT/CA-031/2017/01NL

INHOUD

I. INLEIDING

A. ALGEMENE INLEIDING

B. ONTVANGSTEN

* IN DEZE KOLOM STAAN DE RAMINGEN VAN KLANTEN WAARIN AL DAN NIET REKENING IS GEHOUDEN MET HET EFFECT VAN DE NIEUWE TARIEFSTRUCTUUR VOOR DE VERTALING VAN DOCUMENTEN.

C. UITGAVEN

II. STAAT VAN ONTVANGSTEN EN UITGAVEN – OVERZICHT

III. STAAT VAN ONTVANGSTEN EN UITGAVEN – DETAILS

BIJLAGE 1 – LIJST VAN AMBTEN

I. INLEIDING

A. ALGEMENE INLEIDING

Het Vertaalbureau heeft, in overeenstemming met artikel 34 van zijn financieel reglement van 2 januari 2014, deze gewijzigde begroting 1/2017 opgesteld. Het doel van deze begroting is de van klanten ontvangen bijgewerkte prognoses op te nemen evenals de uitkomsten van de evaluatie van alle uitgavenposten door het Vertaalbureau.

Overdrachten die in de loop van 2017 zijn uitgevoerd, werden in de begroting opgenomen om een actueel beeld van de toewijzing van middelen te geven. De overdrachten zijn weergegeven in afdeling III 'Staat van ontvangsten en uitgaven – details', in de kolom 'Gewijzigde begroting 1/2017'.

Alle bedragen in dit document worden uitgedrukt in euro.

B. ONTVANGSTEN

Naar aanleiding van de van klanten ontvangen bijgewerkte prognoses voor 2017 bevat de staat van ontvangsten de volgende wijzigingen.

- De bijgewerkte klantenprognoses, die zijn opgenomen zoals ze zijn ontvangen, resulteren in een verhoging van 1 126 000 euro in titel 1 ('Betalingen van de agentschappen, bureaus, instellingen en organen') en een bestendigde situatie in titel 3 ('Interinstitutionele samenwerking'). Zoals gebruikelijk zijn er aanzienlijke fluctuaties voor bepaalde klanten.
- De grootste klant van het Vertaalbureau, EUIPO ('Bureau voor intellectuele eigendom van de Europese Unie'), heeft zijn raming voor Uniemerken (post 1006) verhoogd van 15,2 miljoen euro naar 15,6 miljoen euro. Dit is het gevolg van het feit dat de raming van het aantal te vertalen bladzijden merken stijgt van 436 500 naar 455 000 bladzijden. Voor alle andere vertaaldiensten die aan EUIPO worden geleverd en die onder (post 1005) vallen, is de begroting verlaagd van 7,2 miljoen euro naar 6,3 miljoen euro (-13,2%).
- De prognose voor DG JUST (Directoraat-generaal Justitie en consumentenzaken), die in de oorspronkelijke begroting 2017 280 000 euro bedroeg, is aanzienlijk verlaagd. De bijgewerkte prognose is 10 800 euro. Dit bedrag is opgenomen in post 1100, samen met de prognose voor DG EMPL (Directoraat-generaal Werkgelegenheid, sociale zaken en inclusie).
- Ook diverse andere klanten hebben hun prognose met ruim 100 000 euro elk verlaagd. De verlaging in geraamde inkomsten van de volgende vijf klanten bedraagt in totaal 1,3 miljoen euro: EMA ('Europees Geneesmiddelenbureau'), FRA ('Bureau van de Europese Unie voor de grondrechten'), ERA ('Europees Spoorwegbureau'), Frontex ('Europees Grens- en kustwachtagentschap'), en ESMA ('Europese Autoriteit voor effecten en markten').
- Diverse klanten hebben hun prognoses naar boven bijgesteld, onder wie vier klanten met ruim 100 000 euro elk, wat heeft geresulteerd in een verhoging van geraamde inkomsten met 3,6 miljoen. Het betreft EASO ('Europees Ondersteuningsbureau voor asielzaken'), EBA ('Europese Bankautoriteit'), eu-LISA ('Europees Agentschap voor het operationeel beheer van grootschalige IT-systemen op het gebied van vrijheid, veiligheid en recht') en ECB ('Europese Centrale Bank').
- De geraamde overige inkomsten, die zijn opgenomen in titel 4, zijn met 21 300 euro verlaagd. Dit is met name het gevolg van een verlaging van het geraamde bedrag voor bankrente, die gedeeltelijk wordt gecompenseerd door een verhoging van de inkomsten uit het hosten van een gegevenscentrum voor ERA ('Europees Spoorwegbureau').
- Als gevolg van de verhoogde inkomsten uit klanten en de toegenomen uitgaven (voornamelijk salarissen en externe vertaaldiensten), laat de gewijzigde begroting 1/2017 een verlaging van

183 100 euro zien in het gebruik van de 'Voorziening voor prijsstabiliteit' (post 5015). Dit houdt in dat 3,4 miljoen euro van de 'Voorziening voor prijsstabiliteit' zal worden gebruikt om de gewijzigde begroting 1/2017 in evenwicht te houden, terwijl in de oorspronkelijke begroting 2017 3,6 miljoen euro was voorzien.

- Het is belangrijk te onderstrepen dat, bij het indienen van hun bijgewerkte prognoses bij het Vertaalbureau, mogelijk niet alle klanten rekening hebben gehouden met het effect van potentiële besparingen die voortvloeien uit de nieuwe tariefstructuur die in januari 2017 voor de vertaling van documenten is geïntroduceerd. Aangezien de nieuwe tariefstructuur ertoe heeft geleid dat klanten aanzienlijke besparingen hebben behaald bovenop de besparingen die ze oorspronkelijk hadden geraamd, zou dit gevolgen kunnen hebben voor het toekomstige gebruik van de 'Voorziening voor prijsstabiliteit'.

De geraamde ontvangsten voor 2017 belopen in totaal 49,4 miljoen euro, opgesplitst als volgt:

Titel	Ontvangsten (EUR)
1. Agentschappen, bureaus en organen	43 955 600
3. Interinstitutionele samenwerking (Europese instellingen)	804 000
4. Overige ontvangsten	600 950
5. Van voorgaand jaar overgedragen saldo en overdrachten uit voorzieningen van voorgaande jaren	4 068 550
6. Restituties	p.m.

De onderstaande tabel geeft een overzicht van de geraamde ontvangsten van de agentschappen, bureaus en organen voor de levering van vertaaldiensten in 2017.

	Gewijzigde begroting 1/2017*	Oorspronkelijke begroting 2017	Vergelijking
Raming van het totale aantal bladzijden van EU-handelsmerken	455 000	436 500	4,2%
Raming totaal aantal blz. documenten	329 982	324 528	1,7%
Raming totaal aantal termenlijsten	210 726	204 742	2,9%
Totale geraamde inkomsten uit agentschappen, bureaus en organen voor de levering van taaldiensten	43 955 600	42 829 600	2,6%

* In deze kolom staan de ramingen van klanten waarin al dan niet rekening is gehouden met het effect van de nieuwe tariefstructuur voor de vertaling van documenten.

C. UITGAVEN

Het Vertaalbureau heeft, in samenhang met de van klanten ontvangen bijgewerkte prognoses, opnieuw naar zijn uitgaven gekeken om de gewijzigde begroting 1/2017 op te stellen. Het resultaat is een stijging van 1,9% in titels 1-3, bestaande uit een stijging van 3,3% in titel 1 ('Personeel') en 1,7% in titel 3 ('Operationele uitgaven'), en een daling van -2,5% in titel 2 ('Gebouwen, materieel en diverse huishoudelijke uitgaven'). De volgende wijzigingen zijn in de staat van uitgaven aangebracht.

- De begroting werd in titel 1 ('Personeel') verhoogd met 829 100 euro. De belangrijkste verhoging betreft de begroting voor hoofdstuk 11 ('Personeel in actieve dienst'), die is verhoogd met 862 700 euro. Vrijwel alle wijzigingen zijn het gevolg van de hogere indexering van de salarisschalen dan gepland in de oorspronkelijke begroting 2017. Over het geheel genomen is de begroting voor personeel in actieve dienst (artikel 110) met 4,5% gestegen.
- In post 1115 ('Arbeidscontractanten') is een verlaging met 48 000 euro (-3,0%) doorgevoerd ten gevolge van het lagere aantal in voltijdequivalenten uitgedrukte arbeidscontractanten.
- Een verlaging in voor uitgaven toegewezen kredieten krachtens artikel 118 ('Diverse uitgaven in verband met indiensttreding en overplaatsing van personeel') van 92 600 euro (-30,4%) is toegepast als gevolg van het niet vervangen bepaalde personeelsleden.
- De begroting in hoofdstuk 20 ('Investerings in onroerende goederen, huur van gebouwen en bijkomende kosten') werd verminderd met 163 700 euro (-5,3%) wegens lagere indexeringen en het feit dat de prijs van nieuwe contracten lager uitviel dan aanvankelijk geraamd. Wijzigingen binnen het hoofdstuk werden doorgevoerd via overdrachten die tot op heden in de loop van het jaar zijn gedaan.
- De hoofdstukken 22-26 werden verminderd met 156 600 euro (-22,5%) wegens kleine wijzigingen in een aantal begrotingsposten. De begroting voor 'Beperkte adviezen, studies en enquêtes' (post 2700) is verhoogd met 140 000 euro teneinde bepaalde procedures van gunning via onderhandelingen te dekken, zoals omschreven in het gewijzigde aanbestedingsplan 2017.
- Post 3000 ('Externe vertaaldiensten') is verhoogd met 320 000 euro (2,2%), wat te danken is aan een stijging in het volume van 5,3% in klantenprognoses.
- Post 3100 ('Interinstitutionele samenwerking op taalkundig gebied') is verminderd met 47 200 euro (-4,9%) dankzij een verlaging in de kosten van het hosten van de database InterActive Terminology for Europe (IATE).
- Overdrachten tussen begrotingsposten in de loop van het jaar zijn als volgt in de gewijzigde begroting 1/2017 opgenomen:

BEGROTINGSJAAR 2017: OVERDRACHTEN

Krediettransactie	Datum	Van post	Naar post	in euro
1492/1493	24-4-2017	2000, 'Huur'	1400, 'Restaurants en kantines'	1 000
1494/1495	22-5-2017	1100, 'Basissalarissen'	2395, 'Overige diensten geboden door instellingen en agentschappen'	8 400
1496/1497	18-7-2017	2650 'Tolkdiensten'	2700, 'Beperkte adviezen, studies en enquêtes'	50 000

In bijlage 1 van de personeelsformatie zijn de volgende wijzigingen aangebracht:

- een vaste functie AD 11 is gewijzigd in een tijdelijke functie AD 5;
- een tijdelijke functie AST 5 is gewijzigd in een tijdelijke functie AD 5;
- een vaste functie AST 7 is gewijzigd in een tijdelijke functie AST 7;

- een vaste functie AST 4 is gewijzigd in een tijdelijke functie AST/SC 2.

II. STAAT VAN ONTVANGSTEN EN UITGAVEN – OVERZICHT

Titel	Omschrijving	Nieuw bedrag 2017	Gewijzigde begroting 1/2017	Begroting 2017
	ONTVANGSTEN			
1	BIJDRAGEN VAN DE AGENTSCHAPPEN EN ORGANEN	43 955 600	1 126 000	42 829 600
2	SUBSIDIE VAN DE COMMISSIE	p.m.	0	p.m.
3	INTERINSTITUTIONELE SAMENWERKING	804 000	0	804 000
4	OVERIGE ONTVANGSTEN	600 950	-21 300	622 250
5	OVERDRACHTEN UIT VOORZIENINGEN VAN VOORGAANDE JAREN	4 068 550	-183 100	4 251 650
	Voorziening voor prijsstabiliteit	3 475 550	-183 100	3 658 650
	Voorziening voor bijzondere investeringen	593 000	0	593 000
6	RESTITUTIES	p.m.	0	p.m.
	TOTAAL	49 429 100	921 600	48 507 500
	UITGAVEN			
1	PERSONEEL	26 220 900	829 100	25 391 800
2	GEBOUWEN, MATERIEEL EN DIVERSE HUISHOUDELIJKE UITGAVEN	6 936 700	-180 300	7 117 000
3	BELEIDSUITGAVEN	16 271 500	272 800	15 998 700
10	VOORZIENINGEN	p.m.	0	p.m.
	TOTAAL	49 429 100	921 600	48 507 500

III. STAAT VAN INKOMSTEN EN UITGAVEN 2017 – DETAILS

Post Artikel Hoofdstuk Titel	Omschrijving	Nieuw bedrag	Gewijzigde begroting 1/2017	Begroting 2017	Opmerkingen
ONTVANGSTEN					
1000	Europees Milieuagentschap (EEA)	172 400	-8 900	181 300	2 069 bladzijden
1001	Europese Stichting voor opleiding (ETF)	256 300	0	256 300	3 050 bladzijden
1002	Europees Waarnemingscentrum voor drugs en drugsverslaving (EMCDDA)	320 400	0	320 400	3 349 bladzijden
1003	Europees Geneesmiddelenbureau (EMA)	3 262 000	-370 000	3 632 000	Documenten: 32 686 bladzijden; trefwoordenlijsten: 198 termen
1004	Europees Agentschap voor veiligheid en gezondheid op het werk (EU-OSHA)	706 100	6 100	700 000	8 460 bladzijden
1005	Bureau voor intellectuele eigendom van de Europese Unie (EUIPO)	6 255 000	-951 800	7 206 800	Documenten: 52 087 bladzijden; trefwoordenlijsten: 167 411 termen; Gemeenschapsmodellen: 12 000 termen; redactionele controle: 17 180 bladzijden
1006	EUIPO-merken	15 610 000	407 000	15 203 000	455 000 bladzijden
1007	Communautair Bureau voor plantenrassen (CPVO)	100 000	9 900	90 100	1 220 bladzijden
1008	Europese Politiedienst (Europol)	106 400	0	106 400	1 297 bladzijden
1009	Europese Stichting tot verbetering van de levens- en arbeidsomstandigheden (Eurofound)	430 100	78 100	352 000	5 246 bladzijden
100	Artikel 100	27 218 700	-829 600	28 048 300	
1010	Europees Centrum voor de ontwikkeling van de beroepsopleiding (Cedefop)	51 800	-91 700	143 500	630 bladzijden
1012	Bureau van de Europese Unie voor de grondrechten (FRA)	996 900	-237 900	1 234 800	11 010 bladzijden
1014	Europese Investeringsbank (EIB)	p.m.	0	p.m.	
1015	Europese Autoriteit voor voedselveiligheid (EFSA)	221 300	-27 200	248 500	2 419 bladzijden
1016	Eenheid van de Europese Unie voor justitiële samenwerking (Eurojust)	167 800	0	167 800	2 046 bladzijden
1017	Europees Agentschap voor maritieme veiligheid (EMSA)	124 700	0	124 700	1 397 bladzijden

Post Artikel Hoofdstuk Titel	Omschrijving	Nieuw bedrag	Gewijzigde begroting 1/2017	Begroting 2017	Opmerkingen
1018	Europees Agentschap voor de veiligheid van de luchtvaart (EASA)	96 500	-40 500	137 000	1 177 bladzijden
1019	Spoorwegbureau van de Europese Unie (ERA)	500 000	-230 000	730 000	6 098 bladzijden
101	Artikel 101	2 159 000	-627 300	2 786 300	
1020	Agentschap van de Europese Unie voor netwerk- en informatiebeveiliging (Enisa)	60 000	-10 000	70 000	732 bladzijden
1021	Europees Centrum voor ziektepreventie en -bestrijding (ECDC)	318 000	9 600	308 400	3 774 bladzijden
1022	Europees Agentschap voor het beheer van de operationele samenwerking aan de buitengrenzen van de lidstaten van de Europese Unie (Frontex)	224 400	-119 200	343 600	3 040 bladzijden
1023	Uitvoerend Agentschap onderwijs, audiovisuele media en cultuur (EACEA)	717 500	-73 000	790 500	8 570 bladzijden
1024	Uitvoerend Agentschap voor kleine en middelgrote ondernemingen (Easme)	13 600	0	13 600	166 bladzijden
1025	Agentschap van de Europese Unie voor opleiding op het gebied van rechtshandhaving (Cepol)	62 600	0	62 600	Documenten: 793 bladzijden; Termenlijsten: 275 termen
1026	Uitvoerend Agentschap voor consumenten, gezondheid, landbouw en voeding (Chafea)	336 400	0	336 400	3 047 bladzijden
1027	Europees GNSS-Agentschap (GSA)	7 500	-9 500	17 000	92 bladzijden
1028	Europees Defensieagentschap (EDA)	10 000	0	10 000	122 bladzijden
1029	Europees Agentschap voor chemische stoffen (ECHA)	2 970 100	6 200	2 963 900	34 820 bladzijden
102	Artikel 102	4 720 100	-195 900	4 916 000	
1030	Europees Bureau voor visserijcontrole (EFCA)	212 600	-3 800	216 400	2 508 bladzijden
1031	Gemeenschappelijke Onderneming Fusion for Energy (F4E JU)	46 600	0	46 600	568 bladzijden
1032	Satellietcentrum van de Europese Unie (SatCen)	p.m.	0	p.m.	
1033	Uitvoerend Agentschap innovatie en netwerken (INEA)	26 000	0	26 000	317 bladzijden

Post Artikel Hoofdstuk Titel	Omschrijving	Nieuw bedrag	Gewijzigde begroting 1/2017	Begroting 2017	Opmerkingen
1034	Europees Instituut voor innovatie en technologie (EIT)	60 100	-40 200	100 300	Documenten: 764 bladzijden; Termenlijsten: 220 termen
1035	Uitvoerend Agentschap Europese onderzoeksraad (ERCEA)	62 700	19 800	42 900	732 bladzijden
1036	Uitvoerend Agentschap onderzoek (REA)	26 500	-4 700	31 200	323 bladzijden
1037	Gemeenschappelijke Onderneming Clean Sky 2 (Clean Sky 2 JU)	p.m.	0	p.m.	
1038	Europees Instituut voor gendergelijkheid (EIGE)	182 500	13 500	169 000	2 225 bladzijden
1039	Gemeenschappelijke Onderneming Sesar (SJU)	28 600	p.m.	28 600	349 bladzijden
103	Artikel 103	645 600	-15 400	661 000	
1040	Europese Toezichthouder voor gegevensbescherming (EDPS) vóór 2017	—	—	—	Deze begrotingspost wordt na 2016 niet meer gebruikt. Vanaf 2017 worden de ontvangsten van alle instellingen opgenomen in hoofdstuk 11 en worden de ontvangsten van de EDPS geboekt in post 1109.
1041	Gemeenschappelijke Onderneming voor de tenuitvoerlegging van een gezamenlijk technologie-initiatief inzake ingebedde computersystemen (Artemis)	—	—	—	Deze begrotingspost wordt na 2015 niet meer gebruikt ten gevolge van de totstandbrenging van de Gemeenschappelijke Onderneming Ecsel, waarvan de ontvangsten in begrotingspost 1052 worden geboekt.
1042	Gemeenschappelijke Onderneming voor de uitvoering van het gezamenlijk technologie-initiatief inzake innovatieve geneesmiddelen 2 (IMI2 JU)	26 000	0	26 000	317 bladzijden
1043	Gemeenschappelijke Onderneming brandstofcellen en waterstof 2 (FCH 2 JU)	9 200	0	9 200	112 bladzijden
1044	Gemeenschappelijke Onderneming adviesraad voor het Europese nano-elektronica-initiatief (Eniac JU)	—	—	—	Deze begrotingspost wordt na 2015 niet meer gebruikt ten gevolge van de totstandbrenging van de Gemeenschappelijke Onderneming Ecsel, waarvan de ontvangsten in begrotingspost 1052 worden geboekt.
1045	Europees Ondersteuningsbureau voor asielzaken (EASO)	2 140 100	1 721 900	418 200	25 889 bladzijden
1046	Agentschap voor de samenwerking tussen energieregulators (ACER)	117 800	-80 300	198 100	1 947 bladzijden
1047	Europese Autoriteit voor effecten en markten (ESMA)	435 000	-300 000	735 000	5 305 bladzijden
1048	Europese Bankautoriteit (EBA)	1 269 700	959 100	310 600	17 204 bladzijden
1049	Europese Autoriteit voor verzekeringen en bedrijfspensioenen (Eiopa)	122 600	-14 800	137 400	1 551 bladzijden

Post Artikel Hoofdstuk Titel	Omschrijving	Nieuw bedrag	Gewijzigde begroting 1/2017	Begroting 2017	Opmerkingen
104	Artikel 104	4 120 400	2 285 900	1 834 500	
1050	Bureau van het Orgaan van Europese regelgevende instanties voor elektronische communicatie (Berec)	3 700	-84 000	87 700	90 bladzijden
1051	Europees Agentschap voor het operationele beheer van grootschalige IT-systemen op het gebied van vrijheid, veiligheid en recht (eu-LISA)	1 049 200	318 200	731 000	Documenten: 14 393 bladzijden; trefwoordenlijsten: 22 termen
1052	Gemeenschappelijke Onderneming elektronische componenten en systemen voor Europees leiderschap (Ecsel)	5 900	0	5 900	72 bladzijden
1053	Maritiem Analyse- en Operatiecentrum op het gebied van verdovende middelen (MAOC-N)	p.m.	0	p.m.	
1054	Gemeenschappelijke Afwikkelingsraad (GAR)	1 000 000	0	1 000 000	12 195 bladzijden
1055	Secretariaat-generaal van de Europese scholen (EURSC)	5 800	5 800	p.m.	71 bladzijden
105	Artikel 105	2 064 600	240 000	1 824 600	
1099	Ontvangsten van nieuwe cliënten	p.m.	0	p.m.	
109	Artikel 109	p.m.	0	p.m.	
10	BETALINGEN VAN DE AGENTSCHAPPEN, BUREAUS EN ORGANEN	40 928 400	857 700	40 070 700	
1100	Europese Commissie	1 202 500	-243 400	1 445 900	Documenten: 12 910 bladzijden; Trefwoordenlijsten: 30 600 termen. Het volume omvat de documenten van DG Justitie en Consumentenzaken en van DG Werkgelegenheid, Sociale Zaken en Inclusie.
1101	Europees Parlement	p.m.	0	p.m.	
1102	Raad van de Europese Unie	263 000	0	263 000	3 945 bladzijden
1103	Europese Rekenkamer	10 300	0	10 300	100 bladzijden
1104	Comité van de Regio's van de Europese Unie	p.m.	0	p.m.	

Post Artikel Hoofdstuk Titel	Omschrijving	Nieuw bedrag	Gewijzigde begroting 1/2017	Begroting 2017	Opmerkingen
1105	Europees Economisch en Sociaal Comité	p.m.	0	p.m.	
1106	Hof van Justitie van de Europese Unie	p.m.	0	p.m.	
1107	Europese Centrale Bank	662 800	518 100	144 700	7 672 bladzijden
1108	Europese Ombudsman	108 300	p.m.	108 300	1 468 bladzijden
1109	Europese Toezichthouder voor gegevensbescherming (EDPS)	780 300	-6 400	786 700	10 382 bladzijden
110	Artikel 110	3 027 200	268 300	2 758 900	
11	BETALINGEN VAN DE INSTELLINGEN	3 027 200	268 300	2 758 900	Dit hoofdstuk bevat de ontvangsten uit diensten die worden verleend aan de instellingen. Tot en met 2016 werden deze ontvangsten geboekt onder titel 3 ('Interinstitutionele samenwerking') en in post 1040 ('Europese Toezichthouder voor gegevensbescherming').
1	BETALINGEN VAN DE AGENTSCHAPPEN, BUREAUS, INSTELLINGEN EN ORGANEN	43 955 600	1 126 000	42 829 600	Artikel 10, lid 2, onder b), van Verordening (EG) nr. 2965/94 van de Raad, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 1645/2003 van de Raad.
2000	Subsidie van de Commissie	p.m.	0	p.m.	
200	Subsidie van de Commissie	p.m.	0	p.m.	Artikel 10, lid 2, onder c), van Verordening (EG) nr. 2965/94 van de Raad, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 1645/2003 van de Raad.
20	SUBSIDIE VAN DE COMMISSIE	p.m.	0	p.m.	
2	SUBSIDIE VAN DE COMMISSIE	p.m.	0	p.m.	
3000	Europese Commissie vóór 2017	—	—	—	Deze begrotingspost wordt na 2016 niet meer gebruikt. Met ingang van 2017 worden de ontvangsten van alle instellingen opgenomen in hoofdstuk 11 en worden de ontvangsten van de Europese Commissie geboekt in post 1100.
3001	Activiteiten voor het Interinstitutioneel Comité voor vertaling en vertolking (ICTI)	p.m.	0	p.m.	
3002	Beheer van interinstitutionele projecten	804 000	0	804 000	Onder deze post vallen de ontvangsten uit het beheer van interinstitutionele projecten door het Vertaalbureau, met name het IATE-project.

Post Artikel Hoofdstuk Titel	Omschrijving	Nieuw bedrag	Gewijzigde begroting 1/2017	Begroting 2017	Opmerkingen
3003	Europees Parlement vóór 2017	—	—	—	Deze begrotingspost wordt na 2016 niet meer gebruikt. Met ingang van 2017 worden de ontvangsten van alle instellingen opgenomen in hoofdstuk 11 en worden de ontvangsten van het Europees Parlement geboekt in post 1101.
3004	Raad van de Europese Unie vóór 2017	—	—	—	Deze begrotingspost wordt na 2016 niet meer gebruikt. Vanaf 2017 worden de ontvangsten van alle instellingen opgenomen in hoofdstuk 11 en worden de ontvangsten van de Raad geboekt in post 1102.
3005	Europese Rekenkamer vóór 2017	—	—	—	Deze begrotingspost wordt na 2016 niet meer gebruikt. Met ingang van 2017 worden de ontvangsten van alle instellingen opgenomen in hoofdstuk 11 en worden de ontvangsten van de Rekenkamer geboekt in post 1103.
3006	Comité van de Regio's van de Europese Unie vóór 2017	—	—	—	Deze begrotingspost wordt na 2016 niet meer gebruikt. Vanaf 2017 worden de ontvangsten van alle instellingen opgenomen in hoofdstuk 11 en worden de ontvangsten van het Comité van de Regio's geboekt in post 1104.
3007	Europees Economisch en Sociaal Comité vóór 2017	—	—	—	Deze begrotingspost wordt na 2016 niet meer gebruikt. Vanaf 2017 worden de ontvangsten van alle instellingen opgenomen in hoofdstuk 11 en worden de ontvangsten van het Europees Economisch en Sociaal Comité geboekt in post 1105.
3008	Hof van Justitie van de Europese Unie vóór 2017	—	—	—	Deze begrotingspost wordt na 2016 niet meer gebruikt. Vanaf 2017 worden de ontvangsten van alle instellingen opgenomen in hoofdstuk 11 en worden de ontvangsten van het Hof van Justitie geboekt in post 1106.
300	Interinstitutionele samenwerking	804 000	0	804 000	
3010	Europese Centrale Bank vóór 2017	—	—	—	Deze begrotingspost wordt na 2016 niet meer gebruikt. Met ingang van 2017 worden de ontvangsten van alle instellingen opgenomen in hoofdstuk 11 en worden de ontvangsten van de Europese Centrale Bank geboekt in post 1107.
3011	Europese Ombudsman vóór 2017	—	—	—	Deze begrotingspost wordt na 2016 niet meer gebruikt. Vanaf 2017 worden de ontvangsten van alle instellingen opgenomen in hoofdstuk 11 en worden de ontvangsten van de Ombudsman geboekt in post 1108.
301	Artikel 301	—	—	—	
30	INTERINSTITUTIONELE SAMENWERKING	804 000	0	804 000	
3	INTERINSTITUTIONELE SAMENWERKING	804 000	0	804 000	
4000	Bankrente	15 000	-50 000	65 000	

Post Artikel Hoofdstuk Titel	Omschrijving	Nieuw bedrag	Gewijzigde begroting 1/2017	Begroting 2017	Opmerkingen
400	Bankrente	15 000	-50 000	65 000	Onder dit artikel wordt de rente opgenomen die het Vertaalbureau op zijn bankrekeningen ontvangt.
4010	Diverse terugbetalingen	342 700	28 700	314 000	
401	Diverse terugbetalingen	342 700	28 700	314 000	Dit artikel omvat diverse terugbetalingen, waaronder inkomsten uit de onderverhuur van kantoorruimte en parkeerplaatsen en uit het hosten van een datacenter voor het Europees Spoorwegbureau.
4020	Financiële bijdrage van de Luxemburgse regering	243 250	0	243 250	Deze jaarlijkse financiële bijdrage van de Luxemburgse regering betreft een tegemoetkoming in de huurkosten van het Vertaalbureau.
402	Overige bijdragen	243 250	0	243 250	
40	OVERIGE ONTVANGSTEN	600 950	-21 300	622 250	
4	OVERIGE ONTVANGSTEN	600 950	-21 300	622 250	
5000	Saldo overgedragen van het voorgaande begrotingsjaar	p.m.	0	p.m.	Positief saldo overgedragen van het voorgaande begrotingsjaar in overeenstemming met artikel 20, lid 1 van het financieel reglement van het Vertaalbureau van 2 januari 2014.
500	Saldo overgedragen van het voorgaande begrotingsjaar	p.m.	0	p.m.	
5010	Overdracht uit de 'Voorziening voor bijzondere investeringen'	593 000	0	593 000	De overdracht uit de 'Voorziening voor bijzondere investeringen' komt overeen met de uitgaven in hoofdstuk 32, 'Uitgaven in verband met het programma e-CdT'.
5015	Overdracht uit de 'Voorziening voor prijsstabiliteit'	3 475 550	-183 100	3 658 650	De overdracht uit de 'Voorziening voor prijsstabiliteit' is noodzakelijk om de begroting in evenwicht te brengen.
501	Overdrachten uit voorzieningen van voorgaande jaren	4 068 550	-183 100	4 251 650	
50	SALDO OVERGEDRAGEN VAN VOORGAAND BEGROTINGSJAAR EN OVERDRACHTEN UIT VOORZIENINGEN VAN VOORGAANDE JAREN	4 068 550	-183 100	4 251 650	
5	SALDO OVERGEDRAGEN VAN VOORGAAND BEGROTINGSJAAR EN OVERDRACHTEN UIT VOORZIENINGEN VAN VOORGAANDE JAREN	4 068 550	-183 100	4 251 650	
6000	Restituties aan cliënten	p.m.	0	p.m.	
600	Restituties aan cliënten	p.m.	0	p.m.	
60	RESTITUTIES AAN CLIËNTEN	p.m.	0	p.m.	

Post Artikel Hoofdstuk Titel	Omschrijving	Nieuw bedrag	Gewijzigde begroting 1/2017	Begroting 2017	Opmerkingen
6	RESTITUTIES	p.m.	0	p.m.	
	Totaal ontvangsten	49 429 100	921 600	48 507 500	
	UITGAVEN				
1100	Basissalarissen	15 134 900	587 400	14 547 500	Statuut van de ambtenaren van de Europese Unie en de Regeling welke van toepassing is op de andere personeelsleden van de Europese Unie, in het bijzonder de artikelen 62 en 66. Dit krediet dient ter dekking van de basissalarissen van ambtenaren en tijdelijke functionarissen.
1101	Gezinstoelagen	1 437 600	17 600	1 420 000	Statuut van de ambtenaren van de Europese Unie, met name de artikelen 62, 67 en 68, alsmede afdeling I van bijlage VII. Dit krediet dient ter dekking van de kostwinners-, kinder- en schooltoelage voor ambtenaren en tijdelijke functionarissen.
1102	Ontheemdingstoelagen en toelagen voor verblijf in het buitenland	2 560 100	217 800	2 342 300	Statuut van de ambtenaren van de Europese Unie, met name de artikelen 62 en 69, alsmede artikel 4 van bijlage VII. Dit krediet dient ter dekking van de ontheemdingstoelagen en de toelagen voor verblijf in het buitenland van ambtenaren en tijdelijke functionarissen.
1103	Secretariaatstoelagen	20 800	-2 100	22 900	Statuut van de ambtenaren van de Europese Unie, met name artikel 18, lid 1, van bijlage XIII. Dit krediet dient ter dekking van de secretariaatsvergoeding voor ambtenaren en tijdelijke functionarissen in categorie AST die een functie uitoefenen van typist, stenotypist, telexist, machineschrijver, directiesecretaris/esse of hoofdsecretaris/esse en die een dergelijke vergoeding ontvangen in de maand voorafgaand aan 1 mei 2004.
110	Personeel in actieve dienst	19 153 400	820 700	18 332 700	
1113	Stagiair(e)s	35 000	-5 600	40 600	Dit krediet dient ter dekking van de uitgaven voor stagiair(e)s.
1115	Arbeidscontractanten	1 551 700	-48 000	1 599 700	Regeling welke van toepassing is op de andere personeelsleden van de Europese Unie, met name artikel 3 bis en titel IV.
111	Arbeidscontractanten en stagiair(e)s	1 586 700	-53 600	1 640 300	Dit artikel werd voorheen 'Hulpfunctionarissen en plaatselijke functionarissen' genoemd.
1120	Bij- en nascholing van het personeel	230 800	-12 300	243 100	Statuut van de ambtenaren van de Europese Unie, met name artikel 24 bis.
112	Bij- en nascholing van het personeel	230 800	-12 300	243 100	

Post Artikel Hoofdstuk Titel	Omschrijving	Nieuw bedrag	Gewijzigde begroting 1/2017	Begroting 2017	Opmerkingen
1130	Ziektekostenverzekering	555 000	68 900	486 100	Statuut van de ambtenaren van de Europese Unie, met name artikel 72. Regeling inzake de ziektekostenverzekering van de ambtenaren van de Europese Unie.
1131	Ongevallen- en beroepsziekteverzekering	113 200	3 100	110 100	Statuut van de ambtenaren van de Europese Unie, met name artikel 73 en artikel 15 van bijlage VIII. Dit krediet dient ter dekking van de werkgeversbijdrage voor de beroepsziekte- en ongevallenverzekering.
1132	Werkloosheidsverzekering	130 200	12 700	117 500	Regeling welke van toepassing is op de andere personeelsleden van de Europese Unie, met name artikel 28 bis. Dit krediet dient ter dekking van het werkloosheidsrisico van tijdelijke functionarissen.
1133	Vorming of behoud van pensioenrechten	p.m.	0	p.m.	Regeling welke van toepassing is op de andere personeelsleden van de Europese Unie, met name artikel 42. Dit krediet dient ter dekking van de door het Vertaalbureau ten behoeve van de ambtenaren en tijdelijke functionarissen te verrichten betalingen om hun pensioenrechten in hun land van herkomst op te bouwen of te behouden.
1134	Bijdrage aan de communautaire pensioenregeling	3 234 000	94 100	3 139 900	Dit krediet dient ter dekking van de werkgeversbijdrage van het Vertaalbureau aan de communautaire pensioenregeling.
113	Werkgeversbijdragen voor de sociale zekerheid	4 032 400	178 800	3 853 600	
1140	Geboortetoelagen en uitkeringen bij overlijden	1 000	-1 100	2 100	Statuut van de ambtenaren van de Europese Unie, met name de artikelen 70, 74 en 75. Dit krediet dient ter dekking van: — geboortetoelagen voor vijf kinderen van medewerkers in wier land van herkomst geen regeling voor dergelijke toelagen bestaat; — in geval van overlijden van een ambtenaar, de volledige bezoldiging van de overledene tot en met het einde van de derde maand na die van het overlijden alsmede de kosten van vervoer van het stoffelijk overschot naar de plaats van herkomst van de overledene. Bij een overlijdensgeval zullen de dienovereenkomstige kredieten van post 1100 worden overgeboekt.
1141	Reiskosten ter gelegenheid van het jaarlijkse verlof	249 700	21 900	227 800	Statuut van de ambtenaren van de Europese Unie, met name artikel 8 van bijlage VII. Dit krediet dient ter dekking van de forfaitaire betaling van de reiskosten van de ambtenaren en tijdelijke functionarissen, hun echtgenoten en de personen te hunnen laste van de standplaats naar de plaats van herkomst.

Post Artikel Hoofdstuk Titel	Omschrijving	Nieuw bedrag	Gewijzigde begroting 1/2017	Begroting 2017	Opmerkingen
1143	Vaste ambtsvergoedingen	p.m.	0	p.m.	Statuut van de ambtenaren van de Europese Unie, met name artikel 14 van bijlage VII. Dit krediet dient ter dekking van de ambtsvergoeding voor de ambtenaar of tijdelijke functionaris wiens taak van dien aard is dat hij geregeld uitgaven voor representatiedoeleinden moet doen.
114	Diverse toelagen en vergoedingen	250 700	20 800	229 900	
1150	Overuren	p.m.	0	p.m.	Statuut van de ambtenaren van de Europese Unie, met name artikel 56 en bijlage VI. Dit krediet dient ter dekking van de vaste vergoedingen of vergoedingen op basis van het aantal gemaakte overuren aan ambtenaren en tijdelijke functionarissen van de categorie AST, alsmede aan plaatselijke functionarissen die overwerk verrichten dat niet overeenkomstig de geldende bepalingen met vrije tijd kan worden gecompenseerd.
115	Overuren	p.m.	0	p.m.	
1171	Freelancetolken en technisch personeel voor conferenties	p.m.	0	p.m.	Honorarium van de ingehuurde freelancetolken om het Vertaalbureau in staat te stellen voor de vertolking van specifieke conferenties te zorgen ingeval de Commissie geen tolken ter beschikking kan stellen. Naast de honoraria betreft dit ook een levensverzekering en ziektekosten-, arbeidsongevallen- en overlijdensrisicoverzekeringen alsook terugbetaling van reiskosten en een forfaitaire vergoeding van vervoerskosten voor freelancetolken wier zakenadres niet overeenkomt met de arbeidsplaats.
1175	Uitzendkrachten	309 100	2 400	306 700	Dit krediet dient ter dekking van de uitgaven voor uitzendkrachten.
117	Aanvullende diensten	309 100	2 400	306 700	
1180	Diverse uitgaven in verband met aanwerving	42 500	-1 500	44 000	Statuut van de ambtenaren van de Europese Unie, met name de artikelen 27 tot en met 31 en artikel 33. Dit krediet dient ter dekking van de uitgaven voor aanwervingsprocedures.
1181	Reiskosten	10 600	500	10 100	Statuut van de ambtenaren van de Europese Unie, met name de artikelen 20 en 71, en artikel 7 van bijlage VII. Dit krediet dient ter dekking van de reiskosten van ambtenaren en tijdelijke functionarissen (en hun gezinsleden) bij indiensttreding of beëindiging van hun dienst bij het Vertaalbureau.

Post Artikel Hoofdstuk Titel	Omschrijving	Nieuw bedrag	Gewijzigde begroting 1/2017	Begroting 2017	Opmerkingen
1182	Inrichtingsvergoeding bij aanstelling, overplaatsing en beëindiging van de dienst	60 100	-35 800	95 900	Statuut van de ambtenaren van de Europese Unie, met name de artikelen 5 en 6 van bijlage VII. Dit krediet dient ter dekking van de inrichtingsvergoedingen van ambtenaren en tijdelijke functionarissen die bij indiensttreding of beëindiging van de dienst van woonplaats moeten veranderen.
1183	Verhuiskosten	22 800	-11 300	34 100	Statuut van de ambtenaren van de Europese Unie, met name de artikelen 20 en 71, alsmede artikel 9 van bijlage VII. Dit krediet dient ter dekking van de verhuiskosten van ambtenaren en tijdelijke functionarissen die bij indiensttreding, verandering van standplaats of beëindiging van de dienst van woonplaats moeten veranderen.
1184	Tijdelijke dagvergoedingen	76 300	-44 500	120 800	Statuut van de ambtenaren van de Europese Unie, met name de artikelen 20 en 71, alsmede artikel 10 van bijlage VII. Dit krediet dient ter dekking van de tijdelijke dagvergoedingen aan ambtenaren en tijdelijke functionarissen die aantonen dat zij bij indiensttreding (of verandering van standplaats) van woonplaats moeten veranderen.
118	Diverse uitgaven in verband met indiensttreding en overplaatsing van personeel	212 300	-92 600	304 900	In de raming voor 2017 wordt rekening gehouden met de aanwerving in 2016 van arbeidscontractanten voor het vertaalwerk voor DG Justitie en Consumentenzaken, van wie sommigen waarschijnlijk ook in 2017 vergoedingen zullen ontvangen.
1190	Aanpassingscoëfficiënten	1 500	-1 500	3 000	Statuut van de ambtenaren van de Europese Unie, met name de artikelen 64 en 65. Dit krediet dient ter dekking van de gevolgen van de aanpassingscoëfficiënten voor de bezoldiging van de ambtenaren en de tijdelijke functionarissen, alsmede voor de uitbetaling van overuren.
119	Aanpassingscoëfficiënten en aanpassing van de bezoldigingen	1 500	-1 500	3 000	
11	PERSONEEL IN ACTIEVE DIENST	25 776 900	862 700	24 914 200	
1300	Dienstreizen, lokaal vervoer en andere bijkomende kosten	67 400	600	66 800	Dit krediet dient ter dekking van de vervoerskosten, dagvergoedingen en bijkomende of bijzondere kosten bij dienstreizen, door het statutair personeel in het belang van het Vertaalbureau gemaakt, volgens de bepalingen van het Statuut van de ambtenaren van de Europese Unie.
130	Dienstreizen en vervoer	67 400	600	66 800	
1310	Dienstuitgaven in verband met opleiding	58 600	-3 700	62 300	Dit krediet dient ter dekking van dienstuitgaven tijdens opleidingen buiten Luxemburg.

Post Artikel Hoofdstuk Titel	Omschrijving	Nieuw bedrag	Gewijzigde begroting 1/2017	Begroting 2017	Opmerkingen
131	Dienstreizen en vervoerskosten in verband met opleiding	58 600	-3 700	62 300	
13	DIENSTREIZEN EN VERVOER	126 000	-3 100	129 100	
1400	Restaurants en kantines	5 000	1 000	4 000	
140	Sociale en medische infrastructuur	5 000	1 000	4 000	
1410	Medische dienst	49 500	-8 100	57 600	Statuut van de ambtenaren van de Europese Unie, met name artikel 59 en artikel 8 van bijlage II.
141	Medische dienst	49 500	-8 100	57 600	
1420	Overige uitgaven	192 400	-38 600	231 000	Dit krediet dient ter dekking van de uitgaven voor deelname aan het Comité voor sociale activiteiten, voor kinderdagverblijven en educatieve instellingen. De prognose is gebaseerd op die van het Bureau voor infrastructuur en logistiek (OIL) van de Commissie.
1421	Sociale contacten	14 000	0	14 000	Dit krediet dient ter aanmoediging en financiële ondersteuning van alle initiatieven ter bevordering van sociale contacten tussen personeelsleden van verschillende nationaliteiten, alsmede voor andere uitgaven en subsidies aan de personeelsleden, en de kosten die voortvloeien uit het organiseren van recepties voor personeelsleden.
142	Overige uitgaven	206 400	-38 600	245 000	
14	SOCIALE EN MEDISCHE INFRASTRUCTUUR	260 900	-45 700	306 600	
1520	Beroepsmobiliteit	p.m.	0	p.m.	Dit krediet dient ter dekking van de uitgaven in verband met de detachering of tijdelijke plaatsing van ambtenaren en tijdelijk functionarissen van het Vertaalbureau bij nationale of internationale organen.
1521	Tijdelijk bij nationale overheidsdiensten, internationale organisaties of overheidsinstellingen of -ondernemingen gedetacheerde functionarissen van het Vertaalbureau.	p.m.	0	p.m.	Dit krediet dient ter dekking van de uitgaven in verband met de detachering of tijdelijke plaatsing van ambtenaren en tijdelijk functionarissen van het Vertaalbureau bij nationale of internationale organen.
152	Mobiliteit	p.m.	0	p.m.	
15	MOBILITEIT	p.m.	0	p.m.	
1600	Buitengewone bijstand	p.m.	0	p.m.	Dit krediet dient ter dekking van de financiële bijstand die kan worden toegekend aan functionarissen, gewezen functionarissen, of aan de rechthebbenden van een overleden functionaris, die in zeer benarde omstandigheden verkeren.

Post Artikel Hoofdstuk Titel	Omschrijving	Nieuw bedrag	Gewijzigde begroting 1/2017	Begroting 2017	Opmerkingen
160	Sociale dienst	p.m.	0	p.m.	
1620	Overige uitgaven	p.m.	0	p.m.	Dit krediet dient ter dekking van gezinshulp, opvangkosten van nieuw personeel, rechtsbijstand, subsidies aan scouts, en subsidie aan het secretariaat van de oudervereniging.
162	Overige uitgaven	p.m.	0	p.m.	
1630	Kinderdagverblijf	53 600	15 200	38 400	
163	Kinderdagverblijf	53 600	15 200	38 400	
1640	Aanvullende steun voor gehandicapten	1 000	0	1 000	Dit krediet dient om invalide functionarissen in actieve dienst, hun echtgenoten/echtgenotes en hun ten laste zijnde kinderen compensatie te kunnen bieden voor als noodzakelijk erkende en door bewijzen gestaafde kosten (anders dan medische kosten) die voortvloeien uit de invaliditeit, nadat aanspraken op nationale voorzieningen zijn uitgeput.
164	Aanvullende steun voor gehandicapten	1 000	0	1 000	
16	SOCIALE VOORZIENINGEN	54 600	15 200	39 400	
1700	Ontvangst- en representatiekosten	2 500	0	2 500	Dit krediet dient ter dekking van ontvangst- en representatiekosten en diverse recepties.
170	Ontvangst en representatie	2 500	0	2 500	
17	ONTVANGST EN REPRESENTATIE	2 500	0	2 500	
1900	Pensioenen en uitkeringen bij vertrek	p.m.	0	p.m.	Dit krediet dient ter dekking van de pensioenen en de uitkeringen bij vertrek.
190	Pensioenen	p.m.	0	p.m.	
19	PENSIOENEN	p.m.	0	p.m.	
1	PERSONEEL	26 220 900	829 100	25 391 800	
2000	Huur van gebouwen en bijkomende kosten	2 232 500	-74 000	2 306 500	Dit krediet dient ter dekking van de huur voor de door het Vertaalbureau gebruikte gebouwen, gedeelten van gebouwen en parkeerplaatsen.
200	Investerings in onroerende goederen, huur van gebouwen en bijkomende kosten	2 232 500	-74 000	2 306 500	

Post Artikel Hoofdstuk Titel	Omschrijving	Nieuw bedrag	Gewijzigde begroting 1/2017	Begroting 2017	Opmerkingen
2010	Verzekeringen	12 100	0	12 100	Dit krediet dient ter dekking van de verzekeringspremies voor de door het Vertaalbureau gebruikte gebouwen of gedeelten van gebouwen.
201	Verzekeringen	12 100	0	12 100	
2020	Water, gas, elektriciteit en verwarming	227 600	-26 700	254 300	Dit krediet dient ter dekking van het lopende verbruik.
202	Water, gas, elektriciteit en verwarming	227 600	-26 700	254 300	
2030	Reiniging en onderhoud	237 200	-36 100	273 300	Dit krediet dient ter dekking van de schoonmaakkosten (periodieke schoonmaakbeurten, aankoop van schoonmaak-, reinigings- en wasmiddelen, stomerij, enz.), de kosten van onderhoud van apparatuur en technische installaties (liften, centraleverwarmings- en airconditioninginstallaties, enz.), alsmede de kosten voor het verwijderen van afval.
203	Reiniging en onderhoud	237 200	-36 100	273 300	
2040	Inrichting van het gebouw	11 000	-5 000	16 000	Dit krediet dient ter dekking van de kosten van inrichtings- en herstelwerkzaamheden in het gebouw.
204	Inrichting van het gebouw	11 000	-5 000	16 000	
2050	Veiligheid van en toezicht op gebouwen	182 000	-21 900	203 900	Dit krediet dient ter dekking van de diverse uitgaven inzake de beveiliging en veiligheid van gebouwen, met name de contracten voor de bewaking van het gebouw, de huur en het bijvullen van de brandblussers, de aanschaf en het onderhoud van brandbestrijdingsmaterieel, de vervanging van de uitrusting van de ambtenaren die deel uitmaken van de vrijwillige brandweerdienst, en de kosten van wettelijke controles.
205	Veiligheid van en toezicht op gebouwen	182 000	-21 900	203 900	
2060	Verwerving van onroerende goederen	p.m.	0	p.m.	Deze post dient ter dekking van de eventuele aankoop van een gebouw voor de zetel van het Vertaalbureau.
206	Verwerving van onroerende goederen	p.m.	0	p.m.	
2080	Vorbereidende kosten voor de verwerving of bouw van onroerend goed.	p.m.	0	p.m.	Dit krediet dient ter dekking van uitgaven voor deskundigenverslagen betreffende onroerend goed.
208	Vorbereidende kosten voor de verwerving of bouw van onroerend goed.	p.m.	0	p.m.	
2090	Overige uitgaven	p.m.	0	p.m.	Dit krediet dient ter dekking van overige lopende uitgaven waarin niet speciaal is voorzien, zoals de beheerskosten anders dan voor water, gas en elektriciteit, onderhoud, gemeentebelastingen en bijkomende kosten.

Post Artikel Hoofdstuk Titel	Omschrijving	Nieuw bedrag	Gewijzigde begroting 1/2017	Begroting 2017	Opmerkingen
209	Overige uitgaven	p.m.	0	p.m.	
20	INVESTERINGEN IN ONROERENDE GOEDEREN, HUUR VAN GEBOUWEN EN BIJKOMENDE KOSTEN	2 902 400	-163 700	3 066 100	
2100	Aanschaf van, werkzaamheden aan, reparatie en onderhoud van uitrusting en programmatuur	1 920 000	0	1 920 000	Dit krediet dient ter dekking van de aankoop of huur van computerapparatuur, softwareontwikkeling, onderhoud van software(pakketten), diverse verbruiksartikelen voor gegevensverwerking enz. Ook telecommunicatieapparatuur, kopieerapparaten en printers zijn in deze post opgenomen. De raming voor 2017 omvat ook de initiële kosten voor de invoering van clouddiensten.
210	Informatietechnologie	1 920 000	0	1 920 000	
2120	Externe diensten voor het doen functioneren, implementeren, ontwikkelen en onderhouden van software en systemen.	1 361 000	0	1 361 000	Dit krediet dient ter dekking van de uitgaven voor externe informaticadeskundigen (operators, beheerders, systeemingenieurs enz.).
212	Informatietechnologiediensten	1 361 000	0	1 361 000	
21	GEGEVENSVERWERKING	3 281 000	0	3 281 000	
2204	Kantoorapparatuur	5 500	500	5 000	Dit krediet dient ter dekking van aankoop, leasing, onderhoud en reparatie van elektronische kantoorapparatuur en technische installaties, met uitzondering van apparatuur als printers en kopieerapparaten.
220	Technische installaties en materieel voor kantoorautomatisering	5 500	500	5 000	
2210	Eerste aanschaf	15 000	0	15 000	Dit krediet dient ter dekking van de uitgaven voor aankoop, vervanging, onderhoud, gebruik en reparatie van meubilair.
221	Meubilair	15 000	0	15 000	
2230	Aanschaf van voertuigen	p.m.	0	p.m.	Dit krediet dient ter dekking van de aanschaf van een dienstauto voor het Vertaalbureau.
2232	Huur van vervoermiddelen	9 100	-7 900	17 000	Dit krediet dient ter dekking van een langlopende huurovereenkomst voor dienstwagens, alsmede incidentele autohuur voor onvoorziene behoeften.
2233	Onderhoud, gebruik en reparatie van voertuigen	5 500	-1 000	6 500	Dit krediet dient ter dekking van de kosten voor het gebruik en het onderhoud van voertuigen, alsmede de kosten voor het gebruik van het openbaar vervoer.
223	Vervoermiddelen	14 600	-8 900	23 500	

Post Artikel Hoofdstuk Titel	Omschrijving	Nieuw bedrag	Gewijzigde begroting 1/2017	Begroting 2017	Opmerkingen
2250	Documentatie en bibliotheek	22 000	0	22 000	Dit krediet dient ter dekking van de aanschaf van boeken en drukwerken, abonnementen op nieuwsbladen, tijdschriften, onlinediensten zoals woordenboeken en andere documentatie- en bibliotheekuitgaven.
2255	Documentatie- en vertaaltools en meertalige tools	p.m.	0	p.m.	Deze begrotingspost dient ter dekking van uitgaven voor documentatie- en vertaaltools en meertalige tools, zoals de aanschaf, consolidatie en uitbreiding van de inhoud van taalkundige en terminologische databases, vertaalgeheugens en woordenboeken voor automatische vertaling.
225	Documentatie en bibliotheek	22 000	0	22 000	
22	ROERENDE GOEDEREN EN BIJKOMENDE KOSTEN	57 100	-8 400	65 500	
2300	Papier- en kantoorbenodigdheden	25 500	0	25 500	Dit krediet dient ter dekking van de aanschaf van papier- en kantoorbenodigdheden.
230	Papier- en kantoorbenodigdheden	25 500	0	25 500	
2320	Bankkosten	2 000	-500	2 500	Dit krediet dient ter dekking van de bankkosten en de kosten in verband met het interbancair telecommunicatienetwerk.
2321	Koersverliezen	p.m.	0	p.m.	Dit krediet dient ter dekking van de door het Vertaalbureau in het kader van het beheer van zijn begroting opgelopen koersverliezen, voor zover deze niet door koerswinsten worden gecompenseerd.
232	Financiële uitgaven	2 000	-500	2 500	
2330	Proceskosten	20 000	0	20 000	Dit artikel dient ter dekking van de aan procedures voorafgaande uitgaven en van uitgaven voor bijstand van advocaten of andere deskundigen.
233	Proceskosten	20 000	0	20 000	
2340	Schadevergoedingen	p.m.	0	p.m.	Dit krediet dient ter dekking van de uitgaven voor schadevergoedingen alsmede voor uitgaven in verband met de wettelijke aansprakelijkheid van het Vertaalbureau.
234	Schadevergoedingen	p.m.	0	p.m.	
2350	Diverse verzekeringen	13 000	-4 300	17 300	Dit krediet dient ter dekking van de uitgaven voor de algemene verzekeringen en de verzekering voor wettelijke aansprakelijkheid, tegen diefstal en voor de financiële aansprakelijkheid van de rekenplichtigen en de beheerders van gelden ter goede rekening.
2352	Diverse uitgaven voor interne vergaderingen	3 000	0	3 000	Dit krediet dient ter dekking van de uitgaven voor de organisatie van interne vergaderingen.
2353	Interne verhuizingen	6 000	1 000	5 000	Dit krediet dient ter dekking van verhuiskosten, zowel binnen als naar een ander gebouw.

Post Artikel Hoofdstuk Titel	Omschrijving	Nieuw bedrag	Gewijzigde begroting 1/2017	Begroting 2017	Opmerkingen
2359	Overige uitgaven	3 100	0	3 100	Dit krediet dient ter dekking van andere niet speciaal vermelde huishoudelijke uitgaven.
235	Overige huishoudelijke uitgaven	25 100	-3 300	28 400	
2360	Externe audit- en evaluatiediensten	9 000	-6 000	15 000	
236	Externe audit- en evaluatiediensten	9 000	-6 000	15 000	
2390	Door de Commissie verrichte vertaalwerkzaamheden	p.m.	0	p.m.	Dit krediet dient ter dekking van vertaalwerkzaamheden, typewerk inbegrepen, die door de Commissie voor rekening van het Vertaalbureau worden verricht.
2391	Tolkwerkzaamheden	p.m.	0	p.m.	Dit krediet dient ter dekking van de kosten van tolkdiensten die het Vertaalbureau in rekening gebracht worden, in het bijzonder door de EU-instellingen.
2392	Administratieve bijstand van de Commissie	150 800	-6 900	157 700	Dit krediet dient ter dekking van de ondersteunende administratieve diensten van de Commissie aan het Vertaalbureau.
2393	Publicaties	15 000	0	15 000	Dit krediet dient ter dekking van de kosten van publicatie van de begroting van het Vertaalbureau en van andere communicatiekosten.
2394	Verspreiding	15 000	-10 000	25 000	Dit krediet dient ter dekking van verspreidingsactiviteiten, en met name promotie- en marketingkosten (catalogi, brochures, advertenties, marktonderzoeken enz.), alsmede de kosten van voorlichting en bijstand aan het publiek en cliënten.
2395	Overige diensten geboden door instellingen en agentschappen	10 400	8 400	2 000	Deze begrotingspost dient ter dekking van door EU-instellingen en -agentschappen aan het Vertaalbureau geboden diensten, die onder meer in het kader van de coördinatie tussen agentschappen worden verleend.
239	Interinstitutionele dienstverlening	191 200	-8 500	199 700	
23	LOPENDE HUISHOUDELIJKE UITGAVEN	272 800	-18 300	291 100	
2400	Porto en verzendkosten	23 500	-1 800	25 300	Dit krediet dient ter dekking van de kosten van frankering en verzending, inclusief de verzending van postpakketten.
240	Porto	23 500	-1 800	25 300	
2410	Abonnements- en gebruikskosten van telefoon, telegraaf, telex, radio en televisie.	122 000	-40 000	162 000	Dit krediet dient ter dekking van de abonnementskosten en de kosten van telefoongesprekken, faxberichten, videoconferenties en gegevensoverdracht. De uitgaven in verband met telecommunicatieapparatuur zijn opgenomen onder post 2100.
241	Telecommunicatie	122 000	-40 000	162 000	

Post Artikel Hoofdstuk Titel	Omschrijving	Nieuw bedrag	Gewijzigde begroting 1/2017	Begroting 2017	Opmerkingen
24	PORTO EN TELECOMMUNICATIE	145 500	-41 800	187 300	
2500	Vergaderingen in het algemeen	1 000	-4 000	5 000	Dit krediet dient ter dekking van de reis- en verblijfkosten en specifieke uitgaven van deskundigen en andere bezoekers, en van de interinstitutionele comités die voor vergaderingen, commissies, werkgroepen en studiebijeenkomsten worden uitgenodigd.
250	Uitgaven voor vergaderingen en andere bijeenkomsten	1 000	-4 000	5 000	
2550	Diverse uitgaven voor de organisatie van en deelname aan conferenties, congressen en vergaderingen	15 000	-5 000	20 000	Dit krediet dient ter dekking van uitgaven voor de organisatie van en deelname aan conferenties, congressen en vergaderingen. Het is ook bedoeld om de kosten te dekken van het organiseren van externe vergaderingen die niet gedekt worden door bestaande infrastructuur.
255	Diverse uitgaven voor de organisatie van en deelname aan conferenties, congressen en vergaderingen	15 000	-5 000	20 000	
25	UITGAVEN VOOR VERGADERINGEN EN ANDERE BIJEENKOMSTEN	16 000	-9 000	25 000	
2600	Vergaderingen van de raad van bestuur	20 000	0	20 000	Dit krediet dient ter dekking van reis- en verblijfkosten en specifieke uitgaven van de leden van de raad van bestuur die worden uitgenodigd voor vergaderingen, commissievergaderingen en werkgroepen.
260	Uitgaven voor vergaderingen en andere bijeenkomsten	20 000	0	20 000	
2610	Organisatie van vergaderingen van de raad van bestuur	6 900	900	6 000	Dit krediet dient ter dekking van de organisatie van vergaderingen van de raad van bestuur.
261	Organisatie van vergaderingen van de raad van bestuur	6 900	900	6 000	
2650	Tolkwerkzaamheden	20 000	-80 000	100 000	Dit krediet dient ter dekking van de kosten van tolkdiensten voor de vergaderingen van de raad van bestuur die het Vertaalbureau in rekening gebracht worden, in het bijzonder door de EU-instellingen.
265	Tolkwerkzaamheden	20 000	-80 000	100 000	
26	RAAD VAN BESTUUR	46 900	-79 100	126 000	
2700	Beperkte adviezen, studies en enquêtes	215 000	140 000	75 000	Dit krediet dient ter dekking van de kosten voor gekwalificeerd deskundig advies op bestuursrechtelijk terrein, voor raadplegingen, studies en enquêtes, te weten evaluatieverslagen, en voor de honoraria van externe deskundigen.
270	Beperkte adviezen, studies en enquêtes	215 000	140 000	75 000	

Post Artikel Hoofdstuk Titel	Omschrijving	Nieuw bedrag	Gewijzigde begroting 1/2017	Begroting 2017	Opmerkingen
27	ADVIEZEN EN STUDIES	215 000	140 000	75 000	Dit hoofdstuk werd voorheen 'Informatie' genoemd. Verwerving, archivering, productie en verbreiding
2	GEBOUWEN, MATERIEEL EN DIVERSE Huishoudelijke uitgaven	6 936 700	-180 300	7 117 000	
3000	Externe vertaaldiensten	14 760 000	320 000	14 440 000	Dit krediet dient ter dekking van de uitgaven voor externe vertaaldiensten, te weten de vertaling van documenten en Uniemerken, de revisie en wijziging van vertalingen, redactionele controle, terminologiewerk en de vertaling en revisie van trefwoordenlijsten.
3001	Technische diensten in verband met taakkundige diensten	p.m.	0	p.m.	Deze begrotingspost wordt in de begroting voor 2017 ingesteld. Dit krediet dient ter dekking van de uitgaven voor technische diensten in verband met taakkundige diensten.
300	Externe vertaaldiensten	14 760 000	320 000	14 440 000	
30	EXTERNE VERTAALDIENSTEN	14 760 000	320 000	14 440 000	
3100	Interinstitutionele samenwerking op taakkundig gebied	918 500	-47 200	965 700	Dit krediet dient ter dekking van de uitgaven voor maatregelen waartoe het Interinstitutioneel Comité voor vertaling en vertolking (ICTI) heeft besloten om de interinstitutionele samenwerking op taakkundig gebied te bevorderen. De uitgaven voor het IATE-project worden gedekt door de ontvangsten in post 3002 ('Beheer van interinstitutionele projecten'), met uitzondering van het aandeel van het Vertaalbureau in die uitgaven.
310	Uitgaven in verband met de interinstitutionele samenwerking	918 500	-47 200	965 700	
31	UITGAVEN IN VERBAND MET DE INTERINSTITUTIONELE SAMENWERKING	918 500	-47 200	965 700	
3200	Uitgaven voor dienstreizen en overige personeelsuitgaven in verband met het programma e-CdT	p.m.	0	p.m.	Dit krediet dient ter dekking van de vervoerskosten, dagvergoedingen en bijkomende of bijzondere kosten bij dienstreizen van personeel in verband met het programma e-CdT.
3201	Diverse huishoudelijke uitgaven in verband met het programma e-Cdt	4 000	0	4 000	Dit krediet dient ter dekking van diverse huishoudelijke uitgaven in verband met het programma e-Cdt, uitgezonderd IT-uitgaven.
3202	Uitgaven voor hard- en software in verband met het programma e-Cdt.	29 000	0	29 000	Dit krediet dient ter dekking van uitgaven voor hard- en software in verband met het programma e-Cdt.
3203	IT-consultancy in verband met het programma e-Cdt	560 000	0	560 000	Dit krediet dient ter dekking van uitgaven voor IT-consultancy in verband met het programma e-Cdt.
320	Uitgaven in verband met het programma e-Cdt	593 000	0	593 000	

Post Artikel Hoofdstuk Titel	Omschrijving	Nieuw bedrag	Gewijzigde begroting 1/2017	Begroting 2017	Opmerkingen
32	UITGAVEN IN VERBAND MET HET PROGRAMMA E-CDT	593 000	0	593 000	In dit hoofdstuk zijn kredieten opgenomen voor uitgaven in verband met het programma e-Cdt, die zijn overgedragen van de 'Voorziening voor bijzondere investeringen' naar ontvangstenpost 5010.
3	BELEIDSUITGAVEN	16 271 500	272 800	15 998 700	
10003	Voorziening voor prijsstabiliteit	p.m.	0	p.m.	Deze voorziening werd in 2011 ingesteld ten behoeve van de prijsstabiliteit. Eind 2017 beloopt het totaalbedrag van de voorziening 9 642 617 EUR.
10004	Voorziening voor het werkkapitaal (doorlopende financiering)	p.m.	0	p.m.	Voorziening voor het werkkapitaal (doorlopende financiering) zoals bepaald in artikel 67 bis van het financieel reglement van het Vertaalbureau. Artikel 58, lid 2, van de uitvoeringsvoorschriften van het financiële reglement bepaalt dat dit werkkapitaal niet minder mag bedragen dan vier twaalfden van de kredieten voor het begrotingsjaar. Het totaalbedrag van de voorziening beloopt 16 529 466 EUR.
10006	Voorziening voor bijzondere investeringen	p.m.	0	p.m.	Er worden in 2017 geen kredieten bestemd voor de dekking van bijzondere investeringen. Het totaalbedrag van de voorziening is 963 136 EUR, met inachtneming van de besteding in ontvangstenpost 5010.
1000	Voorlopige kredieten	p.m.	0	p.m.	Het resultaat van het jaar 2015 is 0 voor alle voorzieningen, aangezien er in dit hoofdstuk geen verplichtingen werden vastgelegd.
100	VOORLOPIGE KREDIETEN	p.m.	0	p.m.	
10	VOORZIENINGEN	p.m.	0	p.m.	
	Totaal van de uitgaven	49 429 100	921 600	48 507 500	

BIJLAGE 1 – LIJST VAN AMBTEN

Functiegroep en rang	2015		2016		2017	
	Bezetting op 31.12.2015		Goedgekeurd in het kader van de gewijzigde begroting 1/2016*		Goedgekeurd in het kader van de gewijzigde begroting 1/2017*	
	Vaste ambten	Tijdelijke ambten	Vaste ambten	Tijdelijke ambten	Vaste ambten	Tijdelijke ambten
AD 16	0	0	0	0	0	0
AD 15	0	0	0	0	0	0
AD 14	0	0	0	1	0	1
AD 13	0	0	1	0	1	0
AD 12	3	6	12	7	14	8
AD 11	11	6	10	5	9	4
AD 10	7	4	7	4	5	6
AD 9	3	7	3	12	4	12
AD 8	12	6	6	16	5	19
AD 7	1	19	3	19	4	18
AD 6	4	22	2	26	1	21
AD 5	0	21	0	0	0	2
TOTAAL AD	41	91	44	90	43	91
AST 11	0	0	0	0	0	0
AST 10	0	0	0	0	0	0
AST 9	2	0	3	0	4	0
AST 8	4	1	3	1	2	1
AST 7	2	2	2	3	2	4
AST 6	1	3	1	2	0	4
AST 5	1	10	1	16	2	17
AST 4	3	16	3	15	1	13
AST 3	0	11	0	8	0	8
AST 2	0	7	0	5	0	1
AST 1	0	0	0	0	0	0
TOTAAL AST	13	50	13	50	11	48
AST/SC 6	0	0	0	0	0	0
AST/SC 5	0	0	0	0	0	0
AST/SC 4	0	0	0	0	0	0
AST/SC 3	0	0	0	0	0	0
AST/SC 2	0	0	0	0	0	2
AST/SC 1	0	0	0	0	0	0
TOTAAL AST/SC	0	0	0	0	0	2
TOTAAL	54	141	57	140	54	141
TOTAAL PERSONEEL	195	195	197	195	195	195

Raming aantal arbeidscontractanten (uitgedrukt in voltijdequivalenten)

Functiegroepen (FG)	2015	2016	2017
FG IV	11,5	19	19
FG III	5,7	7	7
FG II	6,0	9	9
FG I	0,0	0	0
Totaal AC's	23,2	35,0	35,0